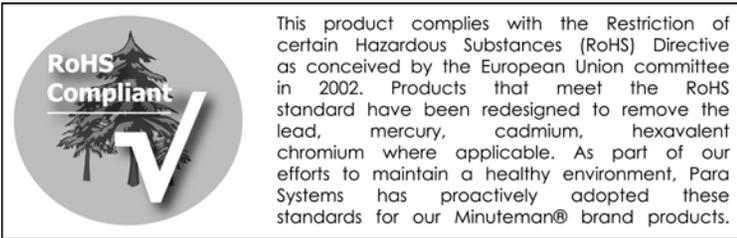


MINUTEMAN[®]

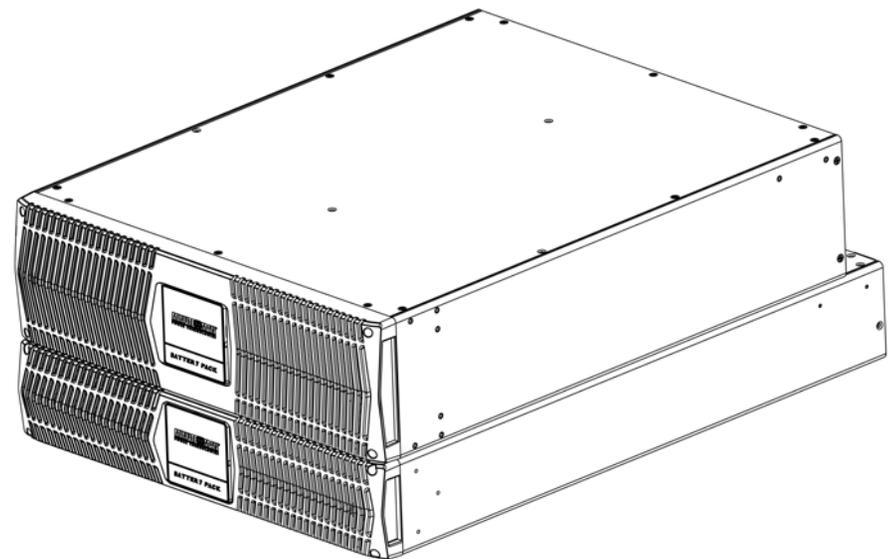
POWER TECHNOLOGIES



BP192RTXL BP240RTXL Battery Packs

User's Manual

Para Systems, Inc.
2850 Lake Vista Dr., Ste 110,
Lewisville, TX 75067
Phone: 1-972-446-7363
Fax: 1-972-446-9011
Internet: minutemanups.com
UPS Sizing: sizemyups.com



P/N 34000472 R2

Table Of Contents

| | | |
|-----------|---------------------------------|-----------|
| 1. | Introduction | 2 |
| 2. | Rear Panels | 6 |
| 3. | Installation | 7 |
| 4. | Operation | 12 |
| 5. | Replacing the Battery | 12 |
| 6. | Obtaining Service | 18 |
| 7. | Specifications | 19 |
| 8. | Limited Product Warranty | 20 |

Chapter 1: Introduction

Thank you for purchasing this power protection product. It has been designed and manufactured to provide many years of trouble free service. Please read this manual before installing your BPRTXL Battery Pack, models BP192RTXL, BP240RTXL as it provides important information that should be followed during installation and maintenance of the Battery Packs and batteries allowing you to correctly set up your system for the maximum safety and performance. Included is information on customer support and factory service if it is required. If you experience a problem with the Battery Packs please refer to Obtaining Service section in this manual to collect enough information so that the Technical Support Department can rapidly assist you.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS !**

CAUTION! This Battery Pack series is **ONLY** intended to be installed in an indoor temperature controlled environment that is free of conductive contaminants. This Battery Pack series is not for use in a computer room as defined in the Standard for the Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment ANSI/NFPA 75. Select a location which will provide good air circulation for the Battery Pack and UPS at all times.

CAUTION! The maximum ambient operating temperature for this Battery Pack series is 40°C (“0 ~ 40°C” for Ambient Operation).

- The external vents and openings on the Battery Pack are provided for ventilation. To ensure reliable operation of the UPS and to protect the UPS from overheating, these vents and openings must not be blocked or covered. Do not insert any object into any of the vents or openings that may hinder the ventilation.
- Install the Battery Pack in a well ventilated area, away from excess moisture, heat, dust, flammable gas or explosives.
- Leave adequate space (at least 15cm) around all sides of the Battery Pack for proper ventilation.
- Do not mount the Battery Pack with its front or rear panel facing down at any angle.
- Before usage, you must allow the Battery Pack to adjust to room temperature (20°C~25°C or 68°F~77°F) for at least one hour to avoid moisture condensing inside the UPS.

WARNING: These Battery Packs contains potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble the Battery Pack beyond the battery replacement procedure. These Battery Packs contain no user serviceable parts. Repairs and Battery replacement must be performed by **QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY**.

WARNING: Risk of Electrical Shock. Hazardous live parts inside these Battery Packs are energized from the battery.

CAUTION! To de-energize the Battery Pack:

1. If the UPS is on press and release the On/Off/Test button.
2. Turn off the input breaker on the rear panel of the UPS.
3. Turn off the DC breaker on the rear panel of the Battery Pack.
4. Disconnect the battery cable from the rear panel of the UPS.
5. To de-energize the Battery Pack completely, disconnect the batteries.

WARNING: Qualified Service Personnel ONLY must perform the Installation and Servicing of these Battery Packs. MINUTEMAN accepts no liabilities and is not limited to: injury to the Service Personnel, or damages to; the Battery Pack, the UPS, or the connected equipment caused by the incorrect installation or servicing of the Battery Packs. These Battery Packs **MUST** be operated with their respective UPS models, see the table below:

| | | |
|--------------|----------------------------|-----------------------------|
| Battery Pack | BP192RTXL | BP240RTXL |
| UPS | ED5000RT-CU ED6000RT-CU | ED8000RT-CU ED10000RT-CU |

CAUTION! DO NOT USE THE MOUNTING BRACKETS TO LIFT THE BATTERY PACK. The mounting brackets are **ONLY** for securing the Battery Pack to the rack.

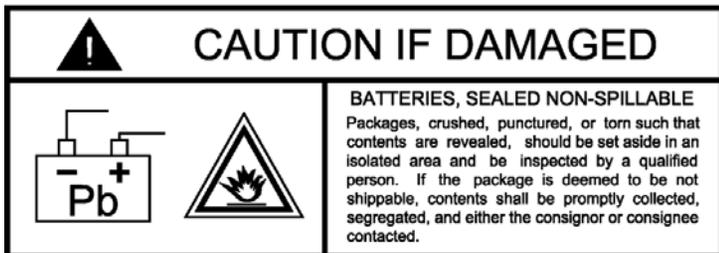
NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules and the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference of the Canadian Department of Communications. These limits are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. This equipment generates and uses radio frequency and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, this equipment may cause interference to radio and television reception. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Relocate the computer with respect to the receiver.
- Move the computer away from the receiver.
- Plug the computer into a different outlet so that the computer and receiver are on different branch circuits.
- Shielded communications interface cables must be used with this product.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RECEIVING INSPECTION

Once you receive the product it should be visually inspected for damage that may have occurred in shipping. Immediately notify the carrier and place of purchase if any damage is found. Warranty claims for damage caused by the carrier will not be honored by the manufacturer. The packing materials that the product was shipped in were carefully designed to minimize any shipping damage. In the unlikely case that the product needs to be returned to the manufacturer, use the original packing material. Since the manufacturer is not responsible for shipping damage incurred when the product is returned, the original packing material is inexpensive insurance. **PLEASE SAVE THE PACKING MATERIALS!**



LIFE SUPPORT POLICY

As a general policy, we do not recommend the use of any of our products in life support applications where failure or malfunction of the product can be reasonably expected to cause failure of the life support device or to significantly affect its safety or effectiveness. We do not recommend the use of any of our products in direct patient care. We will not knowingly sell our products for use in such applications unless it receives in writing assurances satisfactory to us that (a) the risks of injury or damage have been minimized, (b) the customer assumes all such risks, and (c) our liability is adequately protected under the circumstances.

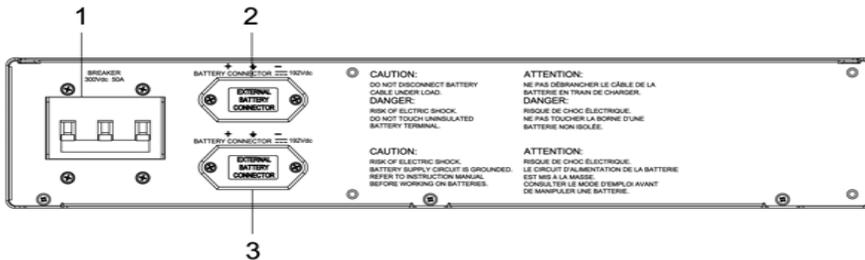
Examples of devices considered to be life support devices are neonatal oxygen analyzers, nerve stimulators (whether used for anesthesia, pain relief, or other purposes), auto transfusion devices, blood pumps, defibrillators, arrhythmia detectors and alarms, pacemakers, hemodialysis systems, peritoneal dialysis systems, neonatal ventilator incubators, ventilators for both adults and infants, anesthesia ventilators, and infusion pumps as well as any other devices designated as "critical" by the United States FDA.

© COPYRIGHT 2014 BY PARA SYSTEMS, INC.

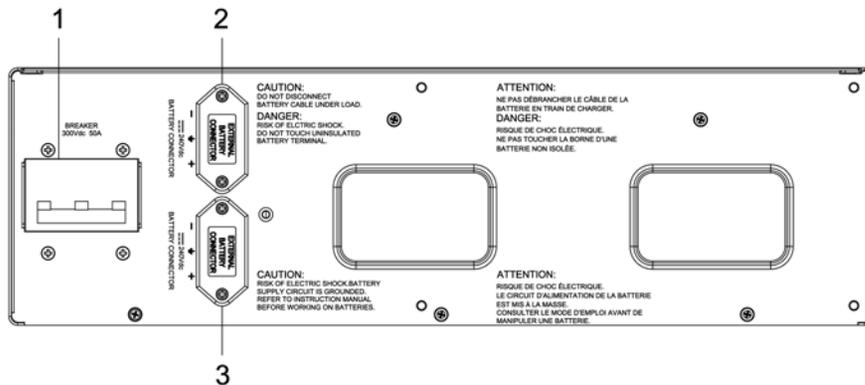
All Rights Reserved. All rights of this User Manual ("Manual"), including but not limited to the content, information, and figures are solely owned and reserved by Para Systems, Inc. ("Para Systems"). The Manual can only be applied to the operation or the use of this product. Any disposition, duplication, dissemination, reproduction, modification, translation, extraction, or usage of this Manual in whole or in part is prohibited without the prior written permission of Para Systems. Given that Para Systems will continuously improve and develop the product, changes may be made to the information in this Manual at any time without obligation to notify any person of such revision or changes. Para Systems will make all possible efforts to secure the accuracy and the integrity of this Manual. Para Systems disclaims any kinds or forms of warranty, guarantee, or undertaking, either expressly or implicitly, including but not limited to the completeness, faultlessness, accuracy, non-infringement, merchantability or fitness for a particular purpose of the Manual.

Chapter 2: Rear Panels

BP192RTXL



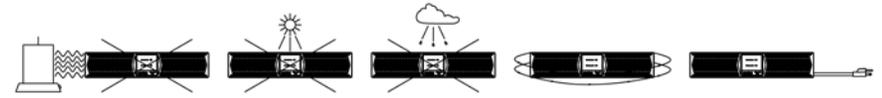
BP240RTXL



1. The DC Circuit Breaker connects and disconnects the DC bus voltage from the Battery Pack to the UPS. The DC Circuit Breaker will trip in the event of a DC overcurrent condition.
2. The top External Battery connector is for connecting to the UPS and/or for Daisy Chaining additional Battery Packs.
3. The bottom External Battery connector is for Daisy Chaining additional Battery Packs and/or connecting an external battery charger.

Chapter 3: Installation

INSTALLATION PLACEMENT



This Battery Pack series is **ONLY** intended to be installed in an indoor temperature controlled environment that is free of conductive contaminants. DO NOT operate the Battery Pack in: extremely dusty and/or unclean areas, locations near heating devices, water or excessive humidity, or where the Battery Pack is exposed to direct sunlight. Select a location, which will provide good air circulation for the Battery Pack at all times. Route cables so they cannot be walked on or damaged. This Battery Pack series is not for use in a computer room as defined in the Standard for the Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment ANSI/NFPA 75. Typical battery life is 3 to 5 years. Environmental factors do affect battery life. High temperatures, poor ventilations and frequent, short duration discharges have a negative impact on battery life.

Operating Temperature (Maximum): 0 to 40°C (+32 to +104°F)
 Operating Elevation: 0 to 2,000m (0 to +6,562 ft)
 Operating and Storage Relative Humidity: 95%, non-condensing
 Storage Temperature: -15 to +50°C (+5 to +122°F)
 Storage Elevation: 0 to 15,000m (0 to +49,213 ft)

INSTALLATION

Be sure to read the installation placement and all the cautions before installing the Battery Pack. Place the Battery Pack in the final desired location and complete the rest of the installation procedure.

WARNING! These Battery Packs are extremely heavy. Any time the Battery Pack has to be handled be sure to use, enough personnel, strong supports and equipment to safely handle the Battery Pack.

NOTE: If you are using more than one of these Battery Packs with the Endeavor 5-10KVA RT series UPS, the UPS must be configured so that the UPS will report the correct estimated runtime on the LCD screen and in the Power Monitoring software and/or the SNMP card. See the Power Monitoring software or the SNMP card's User's Manual to configure the UPS.

CAUTION! DO NOT USE THE MOUNTING BRACKETS TO LIFT THE BATTERY PACK. The mounting brackets are **ONLY** for securing the Battery Pack to the rack.

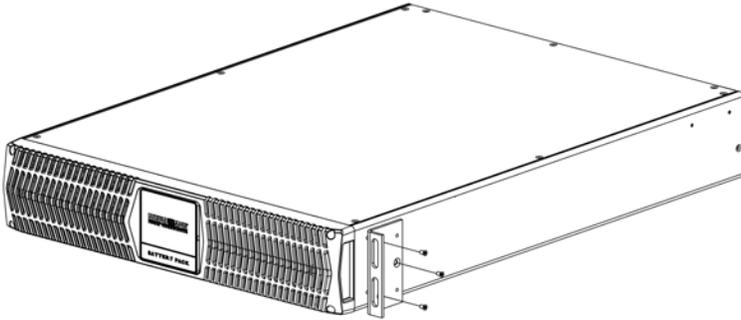
RACKMOUNT CONFIGURATION

Use the included rackmount brackets and screws to mount the Battery Pack in a rack by following the steps below.

USE CAUTION: These Battery Packs are extremely heavy. Use two or more people when installing the Battery Pack.

CAUTION! DO NOT USE THE MOUNTING BRACKETS TO LIFT THE BATTERY PACK. The mounting brackets are **ONLY** for securing the Battery Pack to the rack.

1. Attach the rackmount brackets to the mounting holes on the side panels of the Battery Pack as shown below.



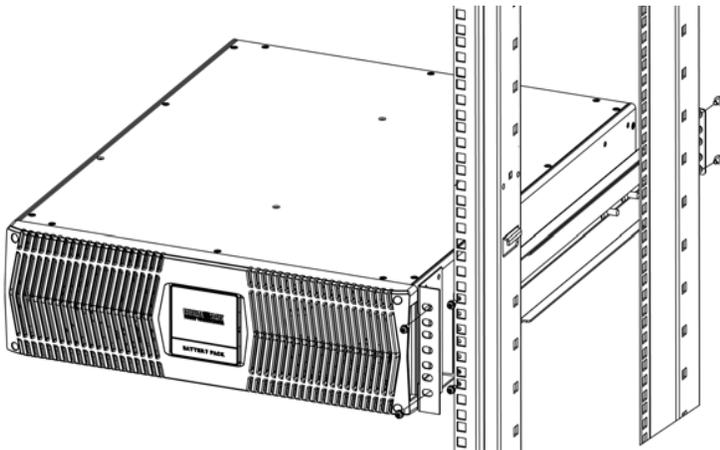
2. Follow steps 1 through 4 to install the Battery Pack into the Rail kit. See the figure below.

Step 1: Adjust the length of the rail according to the rack.

Step 2: Securely tighten the wing nuts.

Step 3: Secure the rail to the rack with the enclosed screws.

Step 4: Slide the Battery Pack onto the rail and secure to the rack with the enclosed screws.



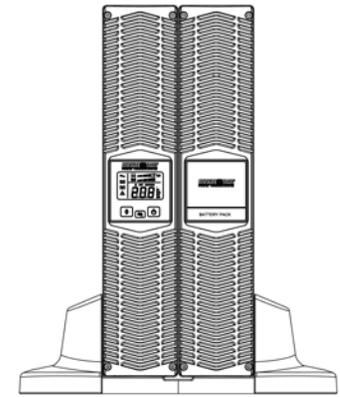
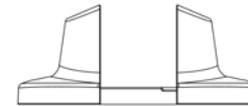
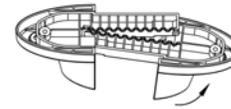
TOWER CONFIGURATION

The tower configuration allows the user to install the Battery Pack in the up-right position. The tower stands are provided with the Battery Pack. **WARNING:** Use two or more people when installing the Battery Pack. Use **CAUTION**, these Battery Packs are extremely heavy.

1. Once the location of the Battery Pack has been determined, place the tower stands in the desired location.

WARNING: The Battery Pack must be installed in the proper up-right position. Once the Battery Pack is placed in the tower stands, looking at the front panel the top cover of the Battery Pack **MUST** be on your left hand side.

2. Slide the Battery Pack into the tower stands. Make sure that the Battery Pack is stable.
3. The name plate panel can be rotated to read in the up-right position. Remove the front panel from the UPS. On the backside of the front panel, push the name plate panel outwards, the panel will pop out. Rotate the name plate panel counter clockwise so that it reads in the upright position. Reinstall the front panel on the Battery Pack.



CONNECTING THE BATTERY PACK

(QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY)

Please read all of the **WARNINGS** and **CAUTIONS** before attempting to connect or service the batteries or the Battery Pack. The installation and servicing of the batteries and the Battery Pack must be performed by **Qualified Service Personnel ONLY**.

Replace the batteries and/or Battery Pack with the same number and type as originally installed.

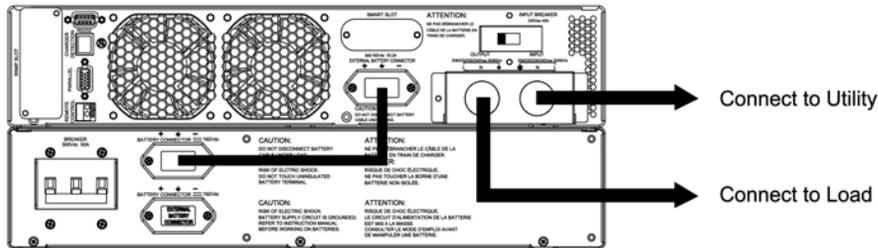
CAUTION: Do not open or mutilate batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes and may be toxic.

CAUTION: Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode.

NOTE: If you are using more than one of these Battery Packs with the Endeavor 5-10KVA RT series UPS, the UPS must be configured so that the UPS will report the correct estimated runtime on the LCD screen and in the Power Monitoring software and/or the SNMP card. See the Power Monitoring software or the SNMP card's User's Manual to configure the UPS.

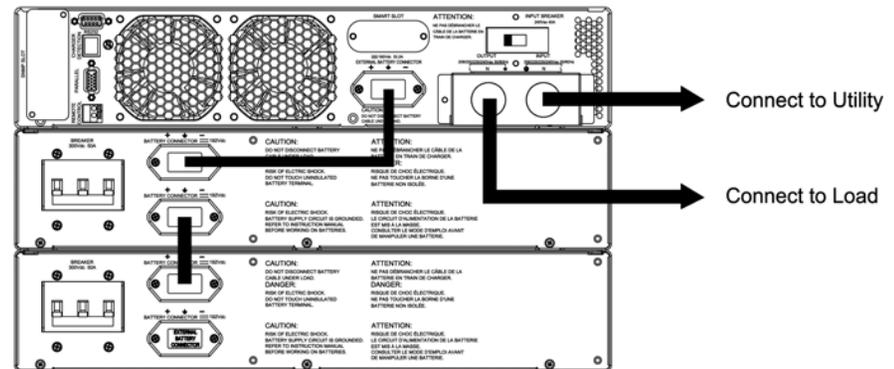
1. The UPS MUST be in the off position.
2. The DC breaker(s) on the rear panel of the Battery Pack(s) MUST be in the off position.
3. Remove the External Battery Connector's cover plate from the rear panel of the UPS (requires a phillips screwdriver).
4. Remove the top External Battery Connector's cover plate from the rear panel of the Battery Pack.
5. Connect the one end of the #8 AWG premolded battery cable to the External Battery Connector on the rear panel of the UPS and secure with the retaining screws.
6. Connect the other end of the #8 AWG premolded battery cable to the External Battery Connector on the rear panel of the Battery Pack and secure with the retaining screws.
7. Turn on the DC breaker on the rear panel of the Battery Pack.
8. The Battery Pack is ready for normal operation, see the UPS User's Manual for the normal startup of the UPS.

NOTE: If using more than one Battery Pack see Daisy Chaining.



4. Remove both of the External Battery Connector's cover plates from the rear panel of the first Battery Pack.
5. Remove the top External Battery Connector's cover plate from the rear panel of the second Battery Pack.
6. Connect the first #8 AWG premolded battery cable to the External Battery Connector on the rear panel of the UPS and secure with the retaining screws.
7. Connect the other end of the first #8 AWG premolded battery cable to the External Battery Connector on the rear panel of the first Battery Pack and secure with the retaining screws.
8. Connect the second #8 AWG premolded battery cable to the bottom External Battery Connector on the rear panel of the first Battery Pack and secure with the retaining screws.
9. Connect the other end of the second #8 AWG premolded battery cable to the top External Battery Connector on the rear panel of the second Battery Pack and secure with the retaining screws.
10. Turn on all of the DC breakers on the rear panel of the Battery Packs.
11. The Battery Packs are ready for normal operation, see the UPS User's Manual for the normal startup of the UPS.

NOTE: There is no maximum number for Daisy Chaining the Battery Packs, however the recharge time will increase exponentially for every Battery Pack added.



DAISY CHAINING

(QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY)

"Daisy Chaining" means connecting one Battery Pack to another Battery Pack to another Battery Pack, this chain could go on indefinitely. Follow the steps below to Daisy Chain the Battery Packs. Please read all of the **WARNINGS** and **CAUTIONS** before attempting to connect the external battery pack.

1. The UPS MUST be in the off position.
2. The DC breakers on the rear panel of the Battery Packs MUST be in the off position.
3. Remove the External Battery Connector's cover plate from the rear panel of the UPS (requires a phillips screwdriver).

Chapter 4: Operation

SYSTEM OVERVIEW

These Battery Packs will extend the runtime capabilities of the UPS. These Battery Packs do not have internal chargers and are charged by the UPS to properly maintain the batteries. There is no maximum number for Daisy Chaining the Battery Packs, however the recharge time will increase exponentially for each Battery Pack added. **NOTE:** If you are using more than one of these Battery Packs with the Endeavor 5-10KVA RT series UPS, the UPS must be configured so that the UPS will report the correct estimated runtime on the LCD screen and in the Power Monitoring software and/or the SNMP card. See the Power Monitoring software or the SNMP card's User's Manual to configure the UPS.

CHARGING THE BATTERY

These Battery Packs do not have internal chargers. The Battery Packs are charged by the UPS. It is recommended that the Battery Packs be charged for a minimum of 4-hours before use. The Battery Pack maybe used immediately, however, the "On-Battery" runtime of the UPS may be less than normally expected. **NOTE:** If the Battery Pack is going to be out of service or stored for a prolonged period of time, the batteries must be recharged for at least 24-hours every ninety days.

TURNING THE BATTERY PACK ON/OFF

Turning on the DC circuit breaker on the rear panel of the Battery Pack will connect the DC bus voltage from the Battery Pack to the UPS. Turning off the DC circuit breaker on the rear panel of the Battery Pack will disconnect the DC bus voltage from the Battery Pack to the UPS.

Chapter 5: Replacing The Battery

(QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY)

Please read all of the **WARNINGS** and **CAUTIONS** before attempting to connect or service the batteries or the Battery Pack. The installation and servicing of the batteries and the Battery Pack must be performed by **Qualified Service Personnel ONLY**. Typical battery life is 3 to 5 years. Environmental factors do affect battery life. High temperatures, poor utility power, and frequent, short duration discharges have a negative impact on battery life. **NOTE:** If there is a power interruption while replacing the batteries, with the UPS on, the load will not be backed up.

WARNING! This Battery Pack contains potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble the Battery Pack beyond the battery replacement procedure. These Battery Packs contain no user serviceable parts.

Replace the batteries and/or Battery Pack with the same number and type as originally installed.

CAUTION: Do not open or mutilate batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes and may be toxic.

CAUTION: Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode.

The batteries in these Battery Pack are recyclable. Dispose of the batteries properly. The batteries contain lead and pose a hazard to the environment and human health if not disposed of properly. Refer to local codes for proper disposal requirements or return the battery to the supplier.

CAUTION: The battery can present a risk of electrical shock. These batteries produce sufficient current to burn wire or tools very rapidly, producing molten metal. Observe these precautions when installing or replacing the batteries:

1. Remove watches, rings, or other metal objects.
2. Use hand tools with insulated handles.
3. Wear protective eye gear (goggles), rubber gloves and boots.
4. Do not lay tools or other metal parts on top of batteries.
5. Disconnect the charging source prior to connecting or disconnecting the battery terminals.
6. Determine if the battery is inadvertently grounded. If the battery is, remove the source of the grounding. Contact with any part of a grounded battery can result in an electrical shock. The likelihood of such shock will be reduced, if such grounds are removed during installation and maintenance.

CAUTION: Replace the batteries with the same number and type as originally installed in the Battery Pack. These batteries have pressure operated vents. These Battery Packs contain sealed non-spillable maintenance free lead acid batteries.

| | | |
|---------|-----------|-----------|
| Model | BP192RTXL | BP240RTXL |
| Battery | B00056 | B00058 |

BATTERY REPLACEMENT PROCEDURE

(QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY)

PLEASE READ THE CAUTIONS AND WARNINGS BEFORE ATTEMPTING TO REPLACE THE BATTERY MODULES

The batteries can be replaced without powering down the whole UPS system.

NOTE: If there is a power interruption while replacing the batteries, with the UPS on, the load will not be backed up. To replace the batteries without powering down the UPS system start with step number 6.

BP240RTXL

1. Turn off the equipment that is plugged into the output receptacles of the UPS.
2. Press and release the On/Off/Test button on the front panel to turn the UPS off.
3. Disconnect the UPS from the utility power.
4. Unplug the equipment from the output receptacles of the UPS.
5. Unplug the computer interface cable from the rear panel of the UPS.
6. Turn off all of the DC circuit breakers on the rear panel of all of the Battery Packs.
7. Disconnect all of the battery cables.
8. Remove the Battery Pack from the rack and lay on the floor or a tabletop.

USE CAUTION: These Battery Packs are extremely heavy. Use two or more people when removing the Battery Pack.

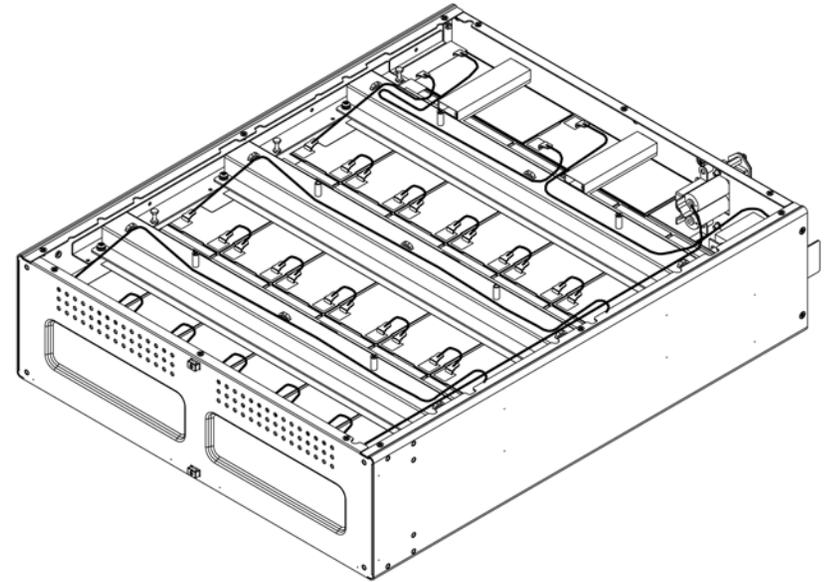
9. Remove the cover screws from the top cover.
10. Remove the cover and set aside.
11. Remove the retaining screws for the battery retaining brackets.
12. Remove the battery retaining brackets and set aside.

NOTE: Before disconnecting the battery wires it is recommended that you draw a diagram of how the batteries are connected.

13. Disconnect the battery positive (red) and battery negative (black) wires.
14. Disconnect all of the battery wires.
15. Remove all of the defective batteries and set aside.
16. Install the new batteries in the same orientation as the original batteries.
17. Verify proper polarity. Re-install the battery wires.
18. Reconnect the battery positive (red) and battery negative (black) wires.
19. Re-install the battery retaining brackets and secure with the retaining screws.
20. Re-install the top cover and secure with the retaining screws
21. Re-install the Battery Pack in the rack.
22. Reconnect all of the battery cables.
23. Turn on all of the DC circuit breakers on the rear panel of all of the Battery Packs.

24. Properly dispose of the old batteries at an appropriate recycling facility or return them to the supplier in the packing material for the new batteries.
25. The Battery Pack is ready for normal operation.

NOTE: If the UPS has a Weak/Bad Battery Alarm after replacing the batteries, the user must initiate a self-test to clear the Weak/Bad Battery Alarm. To initiate a self-test see section 4 "**ON / OFF/ TEST BUTTON**" in the UPS's User's Manual.



BP192RTXL

(QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY)

1. Turn off the equipment that is plugged into the output receptacles of the UPS.
2. Press and release the On/Off/Test button on the front panel to turn the UPS off.
3. Disconnect the UPS from the utility power.
4. Unplug the equipment from the output receptacles of the UPS.
5. Unplug the computer interface cable from the rear panel of the UPS.
6. Turn off all of the DC circuit breakers on the rear panel of all of the Battery Packs.
7. Disconnect all of the battery cables.
8. Remove the Battery Pack from the rack and lay on the floor or a tabletop.

USE CAUTION: These Battery Packs are extremely heavy. Use two or more people when removing the Battery Pack.

9. Remove the front panel retaining screws.
10. Remove the front panel and set aside.
11. Remove the cover screws from the top cover.
12. Remove the cover and set aside.
13. Remove the retaining screws for the battery retaining bracket.
14. Remove the battery retaining bracket and set aside.

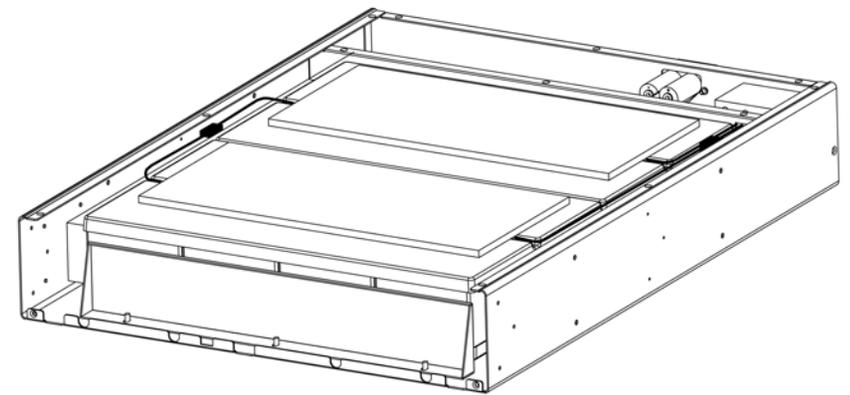
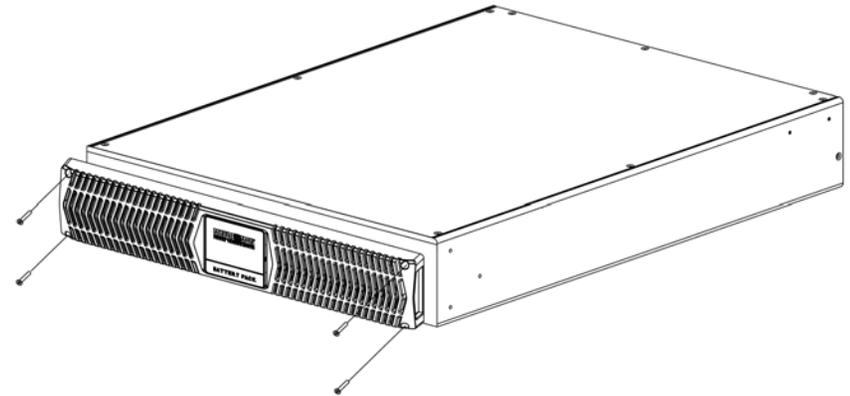
NOTE: Before disconnecting the battery wires it is recommended that you draw a diagram of how the batteries are connected.

15. On the right hand side at the rear find the Anderson connector holder box. Open the box and disconnect the battery positive (red) and battery negative (black) Anderson connectors.
16. On the left hand side in the middle find the Anderson connector holder box. Open the box and disconnect the Anderson connectors.

- USE CAUTION:** The battery modules are heavy.
17. Slide the front battery module out and set on a tabletop.
 18. Slide the rear battery module out and set on a tabletop.
 19. Open the battery modules one at a time.
 20. Disconnect all of the battery wires.
 21. Remove all of the defective batteries and set aside.
 22. Install the new batteries in the same orientation as the original batteries.
 23. Verify proper polarity. Re-install the battery wires.
 24. Re-install the battery modules.
 25. Reconnect the Anderson connector on the left hand side. Re-install the Anderson connector holder box.
 26. Reconnect the Anderson connectors on the right hand side. Re-install the Anderson connector holder box.
 27. Re-install the battery retaining bracket and secure with the retaining screws.
 28. Re-install the top cover and secure with the retaining screws
 29. Re-install the front panel and secure with the retaining screws.
 30. Re-install the Battery Pack in the rack.

31. Reconnect all of the battery cables.
32. Turn on all of the DC circuit breakers on the rear panel of all of the Battery Packs.
33. Properly dispose of the old batteries at an appropriate recycling facility or return them to the supplier in the packing material for the new batteries.
34. The Battery Pack is ready for normal operation.

NOTE: If the UPS has a Weak/Bad Battery Alarm after replacing the batteries, the user must initiate a self-test to clear the Weak/Bad Battery Alarm. To initiate a self-test see section 4 "**ON / OFF/ TEST BUTTON**" in the UPS's User's Manual.



Chapter 6: Obtaining Service

IF THE BATTERY PACK REQUIRES SERVICE

1. Verify there are no tripped circuit breakers and that the batteries are good. A tripped circuit breaker and defective batteries are the most common issues.
2. Call your dealer for assistance. If you cannot reach your dealer, or if they cannot resolve the issue call or fax the Technical Support department at the following numbers; Voice phone (972) 446-7363, FAX line (972) 446-9011 or visit our Web site at www.minutemanups.com the "Discussion Board". Before calling the Technical Support Department have the following information available:
 - a) Contact name and address.
 - b) Where and when the unit was purchased.
 - c) All of the model information about your unit.
 - d) The serial number of your unit.
 - e) Any information on the failure, including LEDs that may be illuminated or error codes displayed.
 - f) A description of the protected equipment including model numbers, if possible.
 - g) A technician will ask you for the above information and if possible, help solve the issue over the phone. In the event that the unit requires factory service, the technician will issue you a Return Material Authorization Number (RMA #).
 - h) If the unit is under warranty, the repairs will be done at no charge. If the unit is not under warranty there will be a charge for the repair.
3. Pack the unit in its original packaging. If the original packaging is no longer available, ask the Technical Support Technician about obtaining a new set. It is important to pack the unit properly in order to avoid damage in transit. Never use Styrofoam beads for a packing material.
 - a) Include a letter with your name, address, day time phone number, RMA number, a copy of your original sales receipt, and a brief description of the problem.
4. Mark the RMA # on the outside of all packages. The factory cannot accept any package without the RMA # marked on the outside.
5. Return the unit by insured, prepaid carrier to:

Para Systems Inc.
 MINUTEMAN UPS
 1809 W. Frankford Road, Suite 150
 Carrollton, TX 75007
 ATTN: RMA # _____

Chapter 7: Specifications

| SYSTEM SPECIFICATIONS | | |
|------------------------------|---|---|
| Model Number | BP192RTXL | BP240RTXL |
| Format | Rack/Tower Convertible | |
| BATTERY SYSTEM | | |
| Battery Type | Sealed, Non-Spillable, Maintenance Free, Value Regulated, Lead Acid | |
| Typical Recharge Time | 8-hours to 90% after full load discharge | |
| Typical Battery Life | 3-5 years, depending on discharge cycles and ambient temp | |
| System Voltage | 192VDC | 240VDC |
| DC Current | 35.7 Amps | 39.2 Amps |
| Battery Quantity | 16 | 20 |
| Battery Part Number | B00056 | B00058 |
| Battery Cable Type | Premolded #8 AWG | |
| Battery Cable Length | 21" / 533.4mm | |
| Output Protection | Resettable Circuit Breaker | |
| ENVIRONMENTAL | | |
| Operating Temperature (max) | 0 to 40°C (+32 to +104°F) | |
| Storage Temperature | -15 to +50°C (+5 to +122°F) | |
| Operating/Storage Humidity | 95% Non-Condensing | |
| Operating Elevation | 0 to 2,000m (0 to +6,562 ft) | |
| Storage Elevation | 0 to 15,000m (0 to +49,213 ft) | |
| PHYSICAL | | |
| Size - Net L X W X H | 25.2 x 17.3 x 3.5" 640 x 440 x 89 mm | 23.4 x 17.3 x 5.14" 595 x 440 x 130.6 mm |
| Weight - Net | 80.5 lbs 36.5 Kgs | 134.5 lbs 61.0 Kgs |
| Size - Shipping L X W X H | 31.5 x 23.6 x 9.1" 800 x 600 x 230 mm | 29.5 x 23.6 x 10.9" 750 x 600 x 276 mm |
| Weight - Shipping | 122.4 lbs 55.5 Kgs | 172.0 lbs 78.0 Kgs |
| REGULATORY COMPLIANCE | | |
| Safety and Approvals | cTUVus (Conforms to UL1778 4th Edition & CSA 22.2 no. 107.3-05) | |
| EMC Verification | FCC Class B, CE certified | |

NOTE: These Battery Packs do not have internal chargers. The typical recharge time is based on the UPS charging the batteries.

NOTE: Specifications are subject to change without notice.

Chapter 8: Limited Product Warranty

Para Systems, Inc. (Para Systems) warrants this equipment, when properly applied and operated within specified conditions, against faulty materials or workmanship for a period of three years from the date of purchase. For equipment sites within the United States and Canada, this warranty covers depot repair or replacement of defective equipment at the discretion of Para Systems. Depot repair will be from the nearest authorized service center. The customer pays for shipping the product to Para Systems. Para Systems pays ground freight to ship the product back to the customer. Replacement parts and warranty labor will be borne by Para Systems. For equipment located outside of the United States and Canada, Para Systems only covers faulty parts. Para Systems products that are depot repaired or replaced pursuant to this warranty shall only be warranted for the unexpired portion of the warranty applying to the original product. This warranty applies only to the original purchaser who must have properly registered the product within 10 days of purchase.

The warranty shall be void if (a) the equipment is damaged by the customer, is improperly used, is subjected to an adverse operating environment, or is operated outside the limits of its electrical specifications; (b) the equipment is repaired or modified by anyone other than Para Systems or Para Systems approved personnel; or (c) has been used in a manner contrary to the product's User's Manual or other written instructions.

Any technical advice furnished before or after delivery in regard to use or application of Para Systems' equipment is furnished without charge and on the basis that it represents Para Systems' best judgment under the circumstances, but it is used at the recipient's sole risk.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, PARA SYSTEMS MAKES NO WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL PARA SYSTEMS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, Para Systems is not liable for any costs, such as; labor for on-site installation, on-site maintenance or on-site service, lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, cost of substitutes, claims by third parties, or otherwise. The sole and exclusive remedy for breach of any warranty, expressed or implied, concerning Para Systems' products and the only obligation of Para Systems hereunder, shall be depot repair or replacement of defective equipment, components, or parts; or, at Para Systems' option, refund of the purchase price or substitution with an equivalent replacement product. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

No employee, salesman, or agent of Para Systems is authorized to add to or vary the terms of this warranty.

Notes:



This product complies with the Restriction of certain Hazardous Substances (RoHS) Directive as conceived by the European Union committee in 2002. Products that meet the RoHS standard have been redesigned to remove the lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium where applicable. As part of our efforts to maintain a healthy environment, Para Systems has proactively adopted these standards for our Minuteman® brand products.

MINUTEMAN[®]
POWER TECHNOLOGIES

BP192RTXL

BP240RTXL

Ensembles de batteries

Pour obtenir les renseignements les plus à jour, veuillez consulter la traduction originale en anglais. Si vous avez des questions sur l'exactitude des spécifications traduites, des informations de garantie, des caractéristiques du produit, etc., veuillez contacter notre équipe de service à la clientèle.

Manuel d'utilisation

Para Systems, Inc.
2850 Lake Vista Dr., Ste 110,
Lewisville, TX 75067
Téléphone: 1-972-446-7363
Télécopieur: 1-972-446-9011
Internet: minutemanups.com
Tailles UPS: sizemyups.com

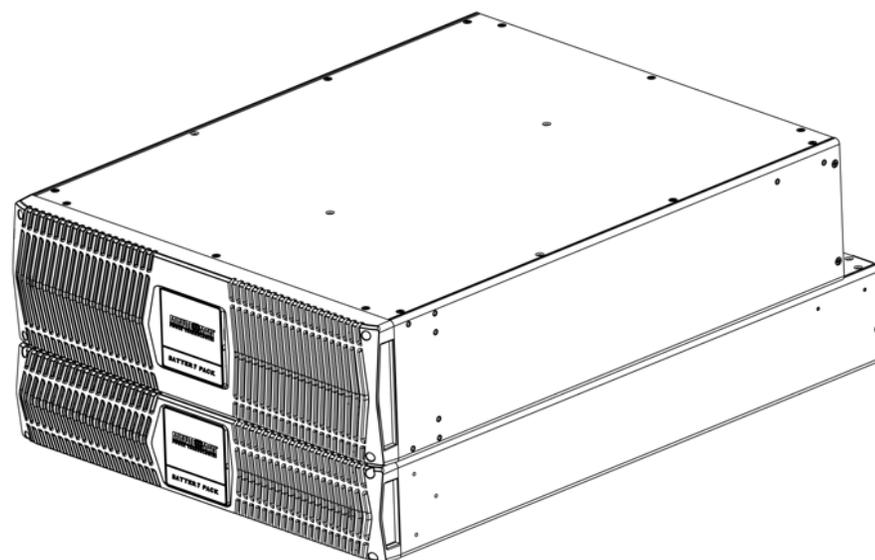


Table des matières

| | | |
|-----------|------------------------------------|-----------|
| 1. | Présentation | 2 |
| 2. | Panneaux arrière | 6 |
| 3. | Installation | 7 |
| 4. | Opération | 12 |
| 5. | Remplacement de la batterie | 12 |
| 6. | Obtention de service | 18 |
| 7. | Caractéristiques | 19 |
| 8. | Garantie limitée du produit | 20 |

Chapitre 1: l' introduction

Merci d'avoir acheté ce produit de protection électrique. Il a été désigné et fabriqué pour fournir de nombreuses années de service sans problème. Veuillez lire ce manuel avant d'installer votre bloc-batterie BPRTXL, modèles BP192RTXL, BP240RTXL car il fournit des informations importantes qui doivent être suivies lors de l'installation et de l'entretien des ensembles de batteries et des batteries, vous permettant de configurer correctement votre système pour une sécurité et des performances maximales. Des renseignements sur le soutien à la clientèle et le service d'usine sont inclus si nécessaire. Si vous rencontrez un problème avec les blocs-batteries, veuillez vous référer à la section Obtenir un service de ce manuel pour recueillir suffisamment d'informations afin que le service d'assistance technique puisse vous aider rapidement.

**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !**

PRUDENCE!Cette série de batteries est **SEULEMENT** destiné à être installé dans un environnement intérieur à température contrôlée, exempt de contaminants conducteurs. Cette série de blocs-batteries n'est pas destinée à être utilisée dans une salle informatique telle que définie dans la norme pour la protection des équipements électroniques de traitement des données ANSI/NFPA 75. Sélectionnez un emplacement qui assurera une bonne circulation d'air pour la batterie et l'onduleur à tout moment.

PRUDENCE!La température ambiante maximale de fonctionnement de cette série de batteries est de 40 °C (« 0 ~ 40 °C » pour un fonctionnement à température ambiante).

- Les événements et les ouvertures externes de la batterie sont prévus pour la ventilation. Afin d'assurer un fonctionnement fiable de l'onduleur et de le protéger contre la surchauffe, ces événements et ouvertures ne doivent pas être bloqués ou couverts. N'insérez aucun objet dans les ouvertures ou les ouvertures qui pourrait nuire à la ventilation.
- Installez la batterie dans un endroit bien aéré, à l'abri de l'excès d'humidité, de la chaleur, de la poussière, des gaz inflammables ou des explosifs.
- Laissez un espace suffisant (au moins 15 cm) autour de tous les côtés de la batterie pour une ventilation adéquate.
- Ne pas monter la batterie avec son panneau avant ou arrière orienté vers le bas, peu importe l'angle.
- Avant utilisation, vous devez laisser la batterie s'adapter à la température ambiante (20 °C~25 °C ou 68 °F~77 °F) pendant au moins une heure pour éviter la condensation d'humidité à l'intérieur de l' onduleur.

AVERTISSEMENT:Ces batteries contiennent des tensions potentiellement dangereuses. N'essayez pas de démonter la batterie au-delà de la procédure de remplacement de la batterie. Ces batteries ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les réparations et le remplacement de la batterie doivent être effectués par **PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ UNIQUEMENT**.

AVERTISSEMENT:Risque de décharge électrique. Les pièces dangereuses sous tension à l'intérieur de ces batteries sont alimentées par la batterie.

PRUDENCE!Pour désactiver la batterie :

1. Si l'onduleur est allumé, appuyez et relâchez le bouton Marche/Arrêt/Test.
2. Désactivez le disjoncteur d'entrée situé sur le panneau arrière de l'onduleur.
3. Coupez le disjoncteur CC situé sur le panneau arrière de la batterie.
4. Débranchez le câble de la batterie du panneau arrière de l'onduleur.
5. Pour éteindre complètement la batterie, débranchez les batteries.

AVERTISSEMENT : personnel de service qualifié **UNIQUEMENT** doit effectuer l'installation et l'entretien de ces blocs-batteries. MINUTEMAN n'assume aucune responsabilité et ne se limite pas à : des blessures au personnel de service ou des dommages à ; le bloc-batterie, l'onduleur ou l'équipement connecté causé par une installation ou un entretien incorrect des blocs-batteries. Ces batteries **DOIVENT** être utilisées avec leurs modèles d'onduleurs respectifs, voir le tableau ci-dessous :

| | | |
|------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Pile Emballer | BP192RTXL | BP240RTXL |
| UPS | ED5000RT-CU ED6000RT-CU | ED8000RT-CU ED10000RT-CU |

PRUDENCE! N'UTILISEZ PAS LES SUPPORTS DE MONTAGE POUR SOULEVER LA BATTERIE.Les supports de montage sont **SEULEMENT** pour attacher la batterie au rack.

REMARQUER:Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil informatique de classe A conformément aux spécifications de la sous-partie J de la partie 15 des règles de la FCC et aux limites de classe A pour les émissions de bruit radio des appareils numériques définies dans les interférences radio. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio et s'il n'est pas installé et utilisé correctement, c'est-à-dire en stricte conformité avec les instructions du fabricant, cet équipement peut provoquer des interférences avec la réception radio et télévision. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

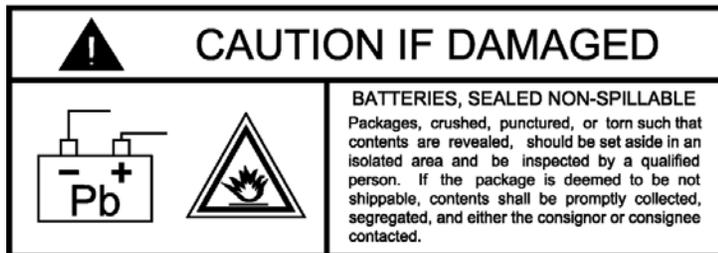
- Réorienter l'antenne de réception.
- Déplacez l'ordinateur par rapport au récepteur.
- Éloignez l'ordinateur du récepteur.
- Branchez l'ordinateur sur une prise différente pour que l'ordinateur et le récepteur soient sur des circuits de dérivation différents.
- Des câbles d'interface de communication blindés doivent être utilisés avec ce produit.

AVERTISSEMENT:Les changements ou les modifications apportés à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

INSPECTION DE RÉCEPTION

Une fois que vous avez reçu le produit, il doit être inspecté visuellement pour déceler tout dommage pouvant survenir pendant le transport. Informez immédiatement le transporteur et le lieu d'achat si des dommages sont constatés. Les réclamations de garantie pour les dommages causés par le transporteur ne seront pas honorées par le fabricant. Les matériaux d'emballage dans lesquels le produit a été expédié ont été soigneusement conçus pour minimiser tout dommage pendant le transport. Dans le cas peu probable où le produit doit être retourné au fabricant, utilisez le matériel d'emballage d'origine. Étant donné que le fabricant n'est pas responsable des dommages causés lors du retour du produit, le matériel d'emballage d'origine constitue une assurance peu coûteuse. **VEUILLEZ CONSERVER LES MATÉRIAUX**

D'EMBALLAGE !



POLITIQUE DE MAINTIEN DE LA VIE

En règle générale, nous ne recommandons pas l'utilisation d'aucun de nos produits dans des applications de maintien des fonctions vitales où une défaillance ou un dysfonctionnement du produit peut raisonnablement être susceptible de provoquer une défaillance du dispositif de maintien des fonctions vitales ou d'affecter de manière significative sa sécurité ou son efficacité. Nous ne recommandons pas l'utilisation d'aucun de nos produits dans les soins directs aux patients. Nous ne vendrons pas sciemment nos produits pour une utilisation dans de telles applications à moins de recevoir par écrit des assurances satisfaisantes pour nous que (a) les risques de blessure ou de dommage ont été minimisés, (b) le client assume tous ces risques et (c) notre responsabilité est adéquatement protégée dans les circonstances.

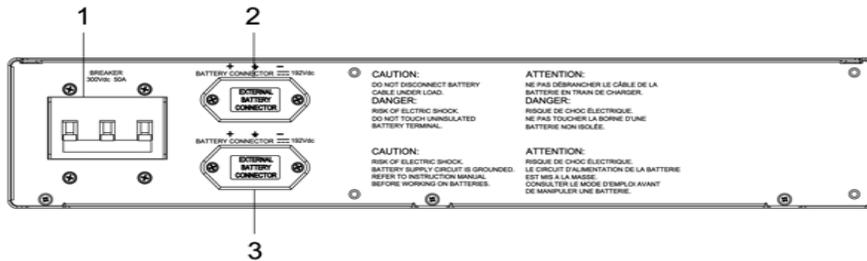
Les exemples d'appareils considérés comme des appareils de maintien des fonctions vitales sont les analyseurs d'oxygène néonatal, les stimulateurs nerveux (qu'ils soient utilisés pour l'anesthésie, le soulagement de la douleur ou à d'autres fins), les appareils d'autotransfusion, pompes à sang, défibrillateurs, détecteurs et alarmes d'arythmie, stimulateurs cardiaques, systèmes d'hémodialyse, sondes péritonéales systèmes de dialyse, incubateurs de ventilation néonatale, ventilateurs pour adultes et nourrissons, ventilateurs d'anesthésie et pompes à perfusion ainsi que tout autre dispositif désigné comme « critique » par la FDA des États-Unis.

© COPYRIGHT 2014 PAR PARA SYSTEMS, INC.

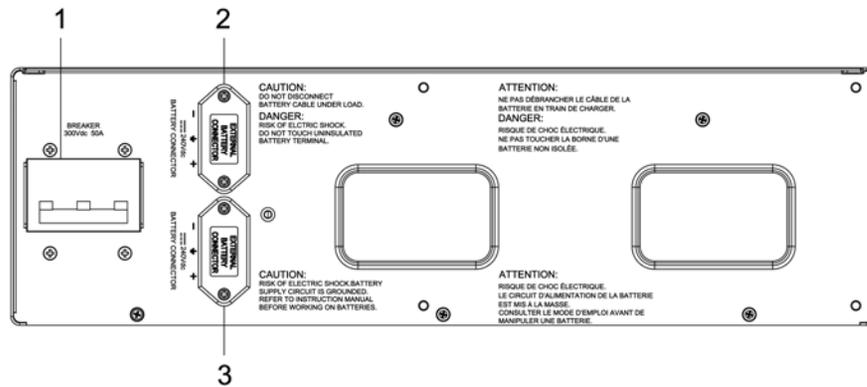
Tous droits réservés. Tous les droits de ce manuel d'utilisation (« Manuel »), y compris, mais sans s'y limiter, le contenu, les renseignements et les figures sont la propriété exclusive de Para Systems, Inc. (« Para Systems »). Le manuel ne peut être appliqué qu'au fonctionnement ou à l'utilisation de ce produit. Toute disposition, duplication, diffusion, reproduction, modification, traduction, extraction ou utilisation de ce manuel en tout ou en partie est interdite sans l'autorisation écrite préalable de Para Systems. Étant donné que Para Systems améliorera et développera continuellement le produit, des modifications peuvent être apportées aux informations contenues dans ce manuel en tout temps sans obligation d'informer quiconque de ces révisions ou modifications. Para Systems fera tous les efforts possibles pour assurer l'exactitude et l'intégrité de ce manuel. Para Systems décline toute responsabilité quant à toute forme de garantie, expresse ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, l'exhaustivité, l'absence de faute, l'exactitude, la non-contrefaçon, la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier du Manuel.

Chapitre 2: Panneaux arrière

BP192RTXL



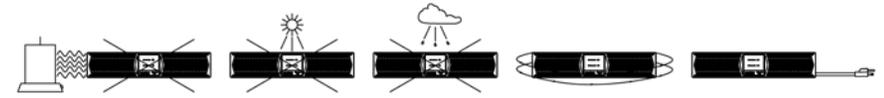
BP240RTXL



1. Le disjoncteur CC connecte et déconnecte la tension du bus CC du bloc-batterie à l'onduleur. Le disjoncteur CC se déclenche en cas de surintensité CC.
2. Le connecteur de batterie externe supérieur sert à brancher l'onduleur et/ou à brancher en chaîne des ensembles de batteries supplémentaires.
3. Le connecteur de batterie externe inférieur est destiné à la connexion en chaîne de blocs de batteries supplémentaires et/ou à la connexion d'un chargeur de batterie externe.

Chapitre 3: Installation

EMPLACEMENT DE L'INSTALLATION



Cette série de batteries est **SEULEMENT** destinée à être installée dans un environnement intérieur à température contrôlée, exempt de contaminants conducteurs. N'utilisez PAS la batterie dans : des zones extrêmement poussiéreuses et/ou sales, à proximité d'appareils de chauffage, d'eau ou d'humidité excessive, ou là où la batterie est exposée à la lumière directe du soleil. Choisissez un emplacement qui assurera une bonne circulation d'air à la batterie à tout moment. Acheminez les câbles de manière à ce qu'ils ne puissent pas être piétinés ou endommagés. Cette série de batteries n'est pas destinée à être utilisée dans une salle informatique telle que définie dans la norme pour la protection des équipements électroniques de traitement de données ANSI/NFPA 75. La durée de vie typique de la batterie est de 3 à 5 ans. Les facteurs environnementaux affectent la durée de vie de la batterie. Les températures élevées, les mauvaises ventilations et les décharges fréquentes et de courte durée ont un impact négatif sur la durée de vie de la batterie.

Température de fonctionnement (maximum) : 0 à 40°C (+32 à +104°F)
 Altitude de fonctionnement : 0 à 2 000 m (0 à +6 562 pi)
 Humidité relative de fonctionnement et d'entreposage : 95 %, sans condensation
 Température d'entreposage : -15 à +50 °C (+5 à +122 °F)
 Altitude de stockage : 0 à 15 000 m (0 à +49 213 pi)

INSTALLATION

Assurez-vous de lire l'emplacement d'installation et toutes les précautions avant d'installer la batterie. Placez la batterie à l'emplacement final désiré et complétez le reste de la procédure d'installation.

AVERTISSEMENT! Ces batteries sont extrêmement lourdes. Chaque fois que la batterie doit être manipulée, assurez-vous d'utiliser suffisamment de personnel, de supports solides et d'équipement pour manipuler la batterie en toute sécurité.

REMARQUE: Si vous utilisez plusieurs de ces batteries avec l'onduleur Endeavor série RT 5-10 KVA, l'onduleur doit être configuré de manière à ce qu'il signale l'autonomie estimée correcte sur l'écran ACL et dans le logiciel de surveillance de l'alimentation et/ou la carte SNMP. Consultez le logiciel de surveillance de l'alimentation ou le manuel d'utilisation de la carte SNMP pour configurer l'onduleur.

PRUDENCE! N'UTILISEZ PAS LES SUPPORTS DE MONTAGE POUR SOULEVER LA BATTERIE. Les supports de montage sont **SEULEMENT** pour attacher la batterie au rack.

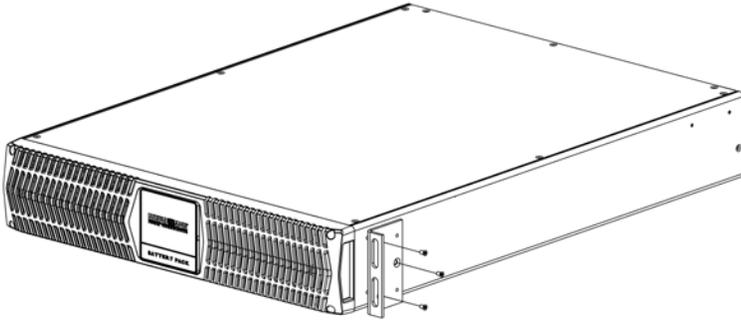
CONFIGURATION DE MONTAGE EN RACK

Utilisez les supports de montage en bâti et les vis fournis pour monter la batterie dans un rack en suivant les étapes ci-dessous.

ATTENTION : Ces batteries sont extrêmement lourdes. Utilisez deux personnes ou plus pour installer la batterie.

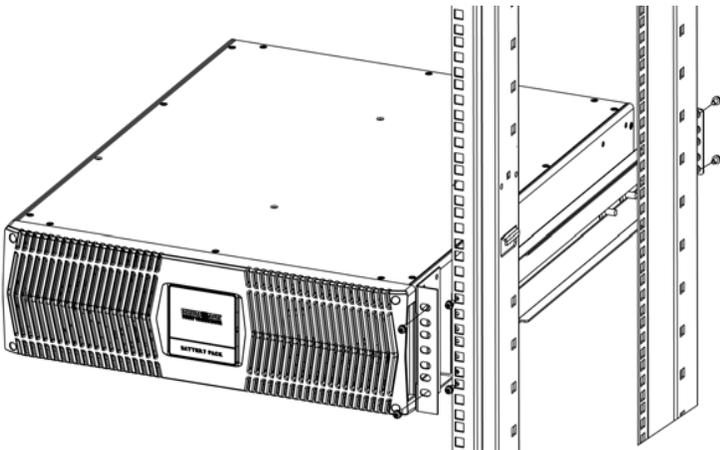
PRUDENCE! N'UTILISEZ PAS LES SUPPORTS DE MONTAGE POUR SOULEVER LA BATTERIE. Les supports de montage sont **SEULEMENT** pour attacher la batterie au rack.

1. Fixez les supports de montage en bâti aux trous de montage sur les panneaux latéraux du bloc-batterie comme indiqué ci-dessous.



2. Suivez les étapes 1 à 4 pour installer la batterie dans le kit de rail. Voir la figure ci-dessous.

- Étape 1 : Ajustez la longueur du rail en fonction du rack. Serrez
- Étape 2 : fermement les écrous à oreilles.
- Étape 3 : Fixez le rail au bâti avec les vis fournies.
- Étape 4 : Faites glisser la batterie sur le rail et fixez-la au support à l'aide des vis fournies.



CONFIGURATION DE LA TOUR

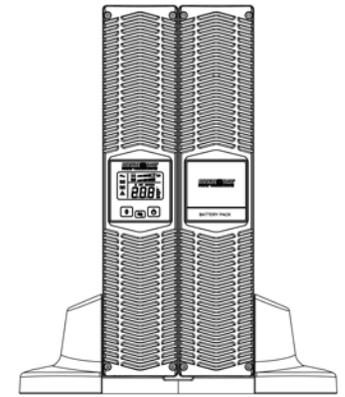
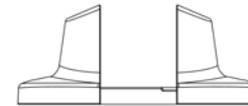
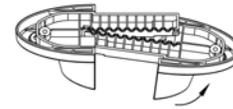
La configuration de la tour permet à l'utilisateur d'installer la batterie en position verticale. Les supports de tour sont fournis avec la batterie.

AVERTISSEMENT: Utilisez deux personnes ou plus pour installer la batterie. Usage **PRUDENCE**, ces batteries sont extrêmement lourdes.

1. Une fois l'emplacement de la batterie déterminé, placez les supports de la tour à l'emplacement souhaité.

AVERTISSEMENT: La batterie doit être installée dans la bonne position verticale. Une fois la batterie placée dans les supports de la tour, en regardant le panneau avant, le couvercle supérieur de la batterie **DOIT** être sur votre côté gauche. 2. Faites glisser la batterie dans les supports de la tour. Assurez-vous que la batterie est stable.

3. Le panneau de la plaque signalétique peut être tourné pour permettre la lecture en position verticale. Retirez le panneau avant de l'onduleur. À l'arrière du panneau avant, poussez le panneau de la plaque signalétique vers l'extérieur, le panneau sortira. Faites pivoter le panneau de la plaque signalétique dans le sens antihoraire afin qu'il soit lisible en position verticale. Réinstallez le panneau avant sur la batterie.



CONNEXION DU PACK BATTERIE (PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ SEULEMENT)

Veuillez lire tous les **AVERTISSEMENTS** et **PRÉCAUTIONS** avant de tenter de brancher ou d'entretenir les batteries ou le bloc-batterie. L'installation et l'entretien des batteries et du bloc-piles doivent être effectués par **Personnel de service qualifié UNIQUEMENT**.

Remplacez les piles et/ou le bloc-piles par le même nombre et le même type que ceux installés à l'origine.

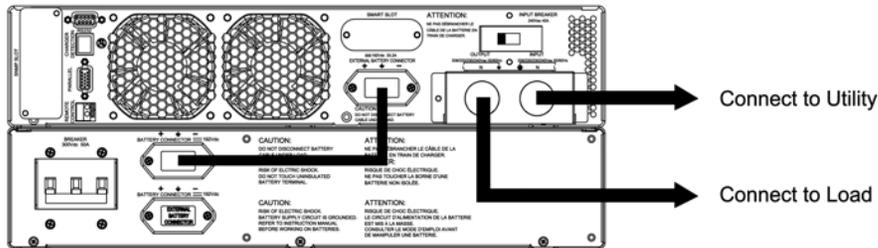
PRUDENCE: N'ouvrez pas et ne détruisez pas les piles. L'électrolyte libéré est nocif pour la peau et les yeux et peut être toxique.

PRUDENCE: Ne jetez pas les piles dans le feu. Les piles peuvent exploser.

REMARQUE: Si vous utilisez plusieurs de ces batteries avec l'onduleur Endeavor série RT 5-10 KVA, l'onduleur doit être configuré de manière à ce qu'il signale l'autonomie estimée correcte sur l'écran ACL et dans le logiciel de surveillance de l'alimentation et/ou la carte SNMP. Consultez le logiciel de surveillance de l'alimentation ou le manuel d'utilisation de la carte SNMP pour configurer l'onduleur.

1. L'onduleur DOIT être en position éteinte.
2. Le(s) disjoncteur(s) CC situé(s) sur le panneau arrière du(des) bloc(s) de batteries DOIVENT être en position d'arrêt.
3. Retirez le couvercle du connecteur de batterie externe du panneau arrière de l'onduleur (nécessite un tournevis cruciforme).
4. Retirez le couvercle du connecteur de batterie externe supérieur du panneau arrière de la batterie.
5. Branchez l'une des extrémités du câble de batterie prémoulé #8 AWG au connecteur de batterie externe sur le panneau arrière de l'onduleur et fixez-le avec les vis de fixation.
6. Branchez l'autre extrémité du câble de batterie prémoulé #8 AWG au connecteur de batterie externe situé sur le panneau arrière de la batterie et fixez-le avec les vis de fixation.
7. Allumez le disjoncteur CC situé sur le panneau arrière de la batterie.
8. La batterie est prête pour un fonctionnement normal, consultez le manuel d'utilisation de l'onduleur pour le démarrage normal de l'onduleur.

REMARQUE: Si vous utilisez plusieurs blocs-batteries, consultez la section Connexion en guirlande.



CHAÎNAGE EN GUIRLANDE

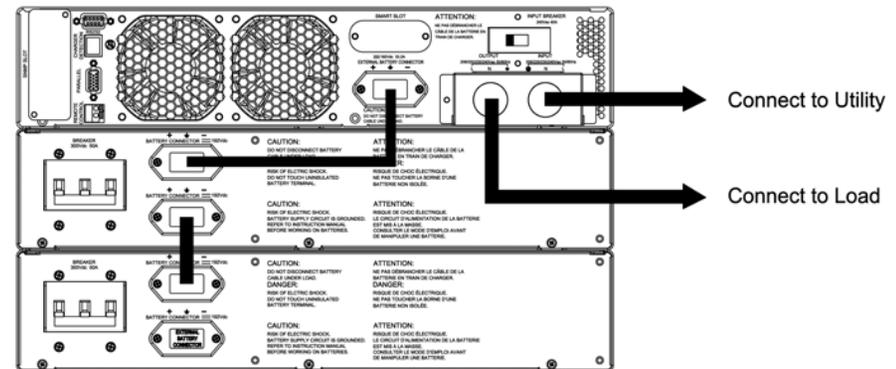
(PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ SEULEMENT)

« Daisy Chaining » signifie connecter une batterie à un autre bloc-batterie, cette chaîne peut durer indéfiniment. Suivez les étapes ci-dessous pour connecter les batteries en guirlande. Veuillez lire tous les **AVERTISSEMENTS** et **PRÉCAUTIONS** avant d'essayer de brancher la batterie externe.

1. L'onduleur DOIT être en position éteinte.
2. Les disjoncteurs CC situés sur le panneau arrière des batteries DOIVENT être en position d'arrêt.
3. Retirez le couvercle du connecteur de batterie externe du panneau arrière de l'onduleur (nécessite un tournevis cruciforme).

4. Retirez les deux plaques de protection du connecteur de batterie externe du panneau arrière du premier bloc-batterie.
5. Retirez le couvercle du connecteur de batterie externe supérieur du panneau arrière du deuxième bloc-batterie.
6. Branchez le premier câble de batterie prémoulé #8 AWG au connecteur de batterie externe sur le panneau arrière de l'onduleur et fixez-le avec les vis de fixation.
7. Branchez l'autre extrémité du premier câble de batterie prémoulé #8 AWG au connecteur de batterie externe sur le panneau arrière du premier bloc-batterie et fixez-le avec les vis de fixation.
8. Branchez le deuxième câble de batterie prémoulé #8 AWG au connecteur de batterie externe inférieur sur le panneau arrière du premier bloc-batterie et fixez-le avec les vis de fixation.
9. Branchez l'autre extrémité du deuxième câble de batterie prémoulé #8 AWG au connecteur de batterie externe supérieur sur le panneau arrière du deuxième bloc-batterie et fixez-le avec les vis de fixation.
10. Allumez tous les disjoncteurs CC situés sur le panneau arrière des blocs-batteries.
11. Les batteries sont prêtes pour un fonctionnement normal, consultez le manuel d'utilisation de l'onduleur pour le démarrage normal de l'onduleur.

REMARQUE: Il n'y a pas de nombre maximal de batteries pouvant être connectées en chaîne, mais le temps de recharge augmentera de manière exponentielle pour chaque batterie ajoutée.



Chapitre 4: Fonctionnement

VUE D'ENSEMBLE DU SYSTÈME

Ces ensembles de batteries prolongeront les capacités d'autonomie de l'onduleur. Ces batteries n'ont pas de chargeurs internes et sont chargées par l'onduleur pour bien entretenir les batteries. Il n'y a pas de nombre maximal de batteries pouvant être connectées en chaîne, mais le temps de recharge augmentera de manière exponentielle pour chaque batterie ajoutée. **REMARQUE:** Si vous utilisez plusieurs de ces batteries avec l'onduleur de la série Endeavor 5-10 KVART, l'onduleur doit être configuré de manière à ce qu'il signale l'autonomie estimée correcte sur l'écran ACL et dans le logiciel de surveillance de l'alimentation et/ou le SNMP. Consultez le logiciel de surveillance de l'alimentation ou le manuel d'utilisation de la carte SNMP pour configurer l'onduleur.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Ces batteries n'ont pas de chargeurs internes. Les batteries sont chargées par l'onduleur. Il est recommandé de recharger les batteries pendant au moins 4 heures avant utilisation. La batterie peut être utilisée immédiatement, mais l'autonomie « sur batterie » de l'onduleur peut être inférieure à celle normalement prévue.

REMARQUE: Si la batterie doit être hors service ou stockée pendant une période prolongée, les batteries doivent être rechargées pendant au moins 24 heures tous les quatre-vingt-dix jours.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU PACK BATTERIE

L'activation du disjoncteur CC sur le panneau arrière du bloc-batterie connectera la tension du bus CC du bloc-batterie à l'onduleur. La désactivation du disjoncteur CC sur le panneau arrière du bloc-batterie déconnectera la tension du bus CC du bloc-batterie vers l'onduleur.

Chapitre 5: Remplacement de la batterie

(PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ SEULEMENT)

Veuillez lire tous les **AVERTISSEMENTS** et **PRÉCAUTIONS** avant de tenter de brancher ou d'entretenir les batteries ou le bloc-batterie. L'installation et l'entretien des batteries et du bloc-piles doivent être effectués par **Personnel de service qualifié UNIQUEMENT**. La durée de vie typique d'une batterie est de 3 à 5 ans. Les facteurs environnementaux affectent la durée de vie de la batterie. Les températures élevées, une mauvaise alimentation électrique et les décharges fréquentes et de courte durée ont un impact négatif sur la durée de vie de la batterie. **REMARQUE:** En cas de panne de courant lors du remplacement des batteries, avec l'onduleur allumé, la charge ne sera pas sauvegardée.

AVERTISSEMENT! Cette batterie contient des tensions potentiellement dangereuses. N'essayez pas de démonter la batterie au-delà de la procédure de remplacement de la batterie. Ces batteries ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Remplacez les piles et/ou le bloc-piles par le même nombre et le même type que ceux installés à l'origine.

PRUDENCE: N'ouvrez pas et ne détruisez pas les piles. L'électrolyte libéré est nocif pour la peau et les yeux et peut être toxique.

PRUDENCE: Ne jetez pas les piles dans le feu. Les piles peuvent exploser.

Les piles de ce bloc-piles sont recyclables. Débarrassez-vous des piles de manière appropriée. Les batteries contiennent du plomb et présentent un danger pour l'environnement et la santé humaine si elles ne sont pas éliminées correctement. Consultez les codes locaux pour les exigences d'élimination appropriées ou retournez la batterie au fournisseur.

PRUDENCE: La batterie peut présenter un risque de décharge électrique. Ces batteries produisent assez de courant pour brûler des fils ou des outils très rapidement, produisant du métal en fusion. Respectez ces précautions lors de l'installation ou du remplacement des piles :

1. Enlevez les montres, les bagues ou autres objets métalliques.
2. Utilisez des outils à main avec des poignées isolées.
3. Portez des lunettes de protection, des gants en caoutchouc et des bottes.
4. Ne posez pas d'outils ou d'autres pièces métalliques sur les batteries.
5. Débranchez la source de charge avant de brancher ou de débrancher les bornes de la batterie.
6. Déterminez si la batterie est mise à la terre par inadvertance. Si la batterie est déchargée, enlevez la source de mise à la terre. Le contact avec n'importe quelle partie d'une batterie mise à la terre peut causer une décharge électrique. La probabilité d'un tel choc sera réduite si ces mises à la terre sont retirées lors de l'installation et de la maintenance.

PRUDENCE: Remplacez les piles par le même nombre et le même type que celles initialement installées dans le bloc-piles. Ces batteries sont munies d'évents fonctionnant sous pression. Ces batteries contiennent des batteries au plomb scellées, antidéversement et sans entretien.

| | | |
|--------|-----------|-----------|
| Modèle | BP192RTXL | BP240RTXL |
| Pile | B00056 | B00058 |

PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

(PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ SEULEMENT)

VEUILLEZ LIRE LES PRÉCAUTIONS ET LES AVERTISSEMENTS AVANT DE TENTER DE REMPLACER LES MODULES DE BATTERIE

Les batteries peuvent être remplacées sans mettre hors tension tout le système UPS.

REMARQUE: En cas de panne de courant lors du remplacement des batteries, avec l'onduleur allumé, la charge ne sera pas sauvegardée. Pour remplacer les batteries sans éteindre le système UPS, commencez par l'étape numéro 6.

BP240RTXL

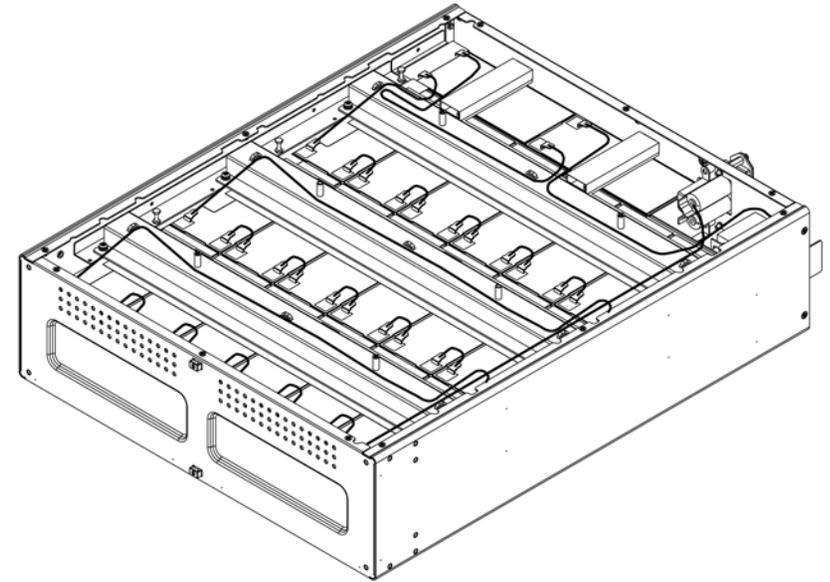
1. Éteignez l'équipement branché aux prises de sortie de l'onduleur.
2. Appuyez et relâchez le bouton Marche/Arrêt/Test sur le panneau avant pour éteindre l'onduleur.
3. Débranchez l'onduleur du secteur.
4. Débranchez l'équipement des prises de sortie de l'onduleur.
5. Débranchez le câble d'interface de l'ordinateur du panneau arrière de l'onduleur.
6. Éteignez tous les disjoncteurs CC situés sur le panneau arrière de tous les blocs-batteries.
7. Débranchez tous les câbles de la batterie.
8. Retirez la pile du support et posez-la sur le plancher ou sur une table.
- ATTENTION :** Ces batteries sont extrêmement lourdes. Utilisez deux personnes ou plus pour enlever la batterie.
9. Enlevez les vis du couvercle supérieur.
10. Enlevez le couvercle et mettez-le de côté.
11. Retirez les vis de fixation des supports de fixation de la batterie.
12. Retirez les supports de fixation de la batterie et mettez-les de côté.
- REMARQUE:** Avant de débrancher les câbles de la batterie, il est recommandé de dessiner un schéma de la façon dont les batteries sont connectées.
13. Débranchez les fils positif (rouge) et négatif (noir) de la batterie.
14. Débranchez tous les fils de la batterie.
15. Enlevez toutes les piles défectueuses et mettez-les de côté.
16. Installez les nouvelles piles dans la même orientation que les piles d'origine.
17. Vérifiez la polarité. Réinstallez les fils de la batterie.
18. Rebranchez les fils positifs (rouge) et négatifs (noir) de la batterie.
19. Réinstallez les supports de fixation de la batterie et fixez-les avec les vis de fixation.
20. Réinstallez le couvercle supérieur et fixez-le avec les vis de fixation
21. Réinstallez la batterie dans le rack.
22. Rebranchez tous les câbles de la batterie.
23. Allumez tous les disjoncteurs CC situés sur le panneau arrière de tous les blocs-batteries.

24. Éliminez correctement les piles usagées dans une installation de recyclage appropriée ou retournez-les au fournisseur dans l'emballage des piles neuves.

25. La batterie est prête à fonctionner normalement.

REMARQUE: Si l'onduleur émet une alarme de batterie faible/défectueuse après le remplacement des batteries, l'utilisateur doit lancer un autotest pour effacer l'alarme de batterie faible/défectueuse.

Pour lancer un autotest, voir la section 4 "**BOUTON MARCHE/ARRÊT/TEST**" dans le manuel d'utilisation de l'onduleur.



BP192RTL

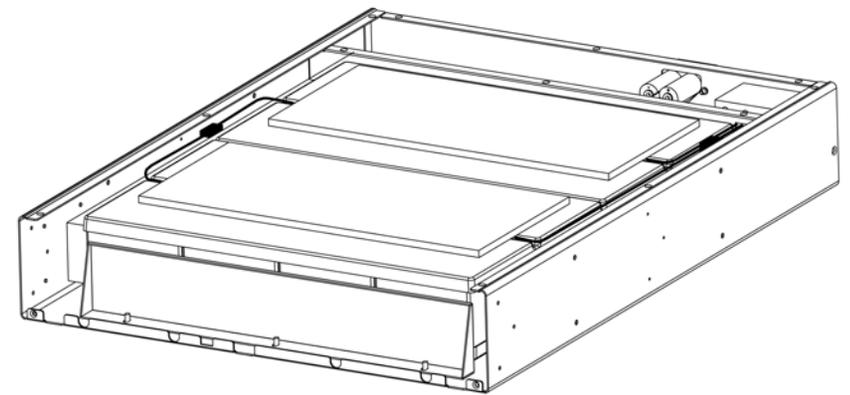
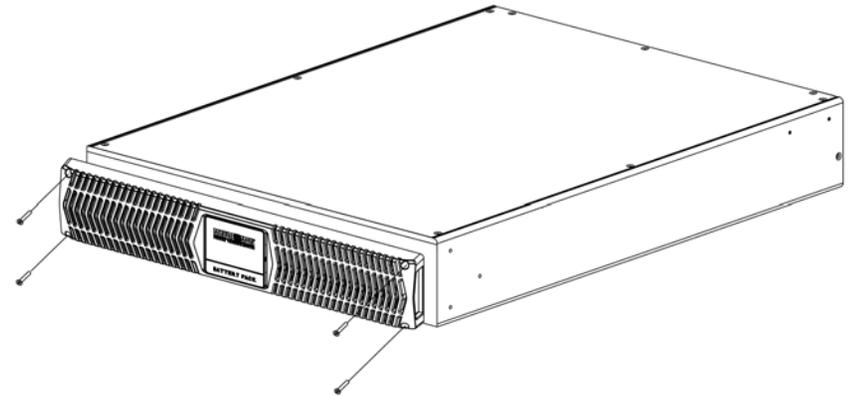
(PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ SEULEMENT)

1. Éteignez l'équipement branché aux prises de sortie de l'onduleur.
 2. Appuyez et relâchez le bouton Marche/Arrêt/Test sur le panneau avant pour éteindre l'onduleur.
 3. Débranchez l'onduleur du secteur.
 4. Débranchez l'équipement des prises de sortie de l'onduleur.
 5. Débranchez le câble d'interface de l'ordinateur du panneau arrière de l'onduleur.
 6. Éteignez tous les disjoncteurs CC situés sur le panneau arrière de tous les blocs-batteries.
 7. Débranchez tous les câbles de la batterie.
 8. Retirez la pile du support et posez-la sur le plancher ou sur une table.
- ATTENTION :** Ces batteries sont extrêmement lourdes. Utilisez deux personnes ou plus pour enlever la batterie.
9. Retirez les vis de fixation du panneau avant.
 10. Retirez le panneau avant et mettez-le de côté.
 11. Enlevez les vis du couvercle supérieur.
 12. Enlevez le couvercle et mettez-le de côté.
 13. Retirez les vis de fixation du support de fixation de la batterie.
 14. Retirez le support de fixation de la batterie et mettez-le de côté.
- REMARQUE:** Avant de débrancher les câbles de la batterie, il est recommandé de dessiner un schéma de la façon dont les batteries sont connectées.
15. Sur le côté droit à l'arrière, trouvez le boîtier de support du connecteur Anderson. Ouvrez le boîtier et débranchez les connecteurs Anderson positifs (rouge) et négatifs (noir) de la batterie.
 16. Du côté gauche au milieu, trouvez le boîtier de support du connecteur Anderson. Ouvrez la boîte et débranchez les connecteurs Anderson.
- ATTENTION :** Les modules de batterie sont lourds.
17. Faites glisser le module de batterie avant vers l'extérieur et placez-le sur une table.
 18. Faites glisser le module de batterie arrière vers l'extérieur et placez-le sur une table.
 19. Ouvrez les modules de batterie un par un.
 20. Débranchez tous les fils de la batterie.
 21. Enlevez toutes les piles défectueuses et mettez-les de côté.
 22. Installez les nouvelles piles dans le même sens que les piles d'origine.
 23. Vérifiez la polarité. Réinstallez les fils de la batterie.
 24. Réinstallez les modules de batterie.
 25. Rebranchez le connecteur Anderson du côté gauche. Réinstallez le boîtier de support du connecteur Anderson.
 26. Rebranchez les connecteurs Anderson du côté droit. Réinstallez le boîtier de support du connecteur Anderson.
 27. Réinstallez le support de fixation de la batterie et fixez-le avec les vis de fixation.
 28. Réinstallez le couvercle supérieur et fixez-le avec les vis de fixation.
 29. Réinstallez le panneau avant et fixez-le avec les vis de fixation.
 30. Réinstallez la batterie dans le rack.

31. Rebranchez tous les câbles de la batterie.
32. Allumez tous les disjoncteurs CC situés sur le panneau arrière de tous les blocs-batteries.
33. Éliminez correctement les piles usagées dans une installation de recyclage appropriée ou retournez-les au fournisseur dans l'emballage des piles neuves.
34. La batterie est prête à fonctionner normalement.

REMARQUE: Si l'onduleur émet une alarme de batterie faible/défectueuse après le remplacement des batteries, l'utilisateur doit lancer un autotest pour effacer l'alarme de batterie faible/défectueuse. Pour lancer un autotest, voir la section 4 "**BOUTON MARCHÉ/ARRÊT/TEST**" dans les UPS

Manuel de l'utilisateur.



Chapitre 6: Obtenir des services

SI LA BATTERIE NÉCESSITE UNE RÉPARATION

1. Vérifiez qu'il n'y a pas de disjoncteurs déclenchés et que les batteries sont bonnes. Un disjoncteur déclenché et des batteries défectueuses sont les problèmes les plus courants.

2. Appelez votre concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si vous ne parvenez pas à joindre votre revendeur ou s'il ne parvient pas à résoudre le problème, appelez ou envoyez un télécopieur au service d'assistance technique aux numéros suivants : Téléphone vocal (972) 446-7363, ligne FAX (972) 446-9011 ou visitez notre site Web à www.minutemanups.com le « Forum de discussion ». Avant d'appeler le service d'assistance technique, ayez les renseignements suivants à votre disposition :

- Nom et adresse du contact.
- Où et quand l'unité a été achetée.
- Toutes les informations sur le modèle de votre unité.
- Le numéro de série de votre appareil.
- Toute information sur la panne, y compris les voyants qui peuvent être allumés ou les codes d'erreur affichés.
- Une description de l'équipement protégé, y compris les numéros de modèle, si possible.
- Un technicien vous demandera les informations ci-dessus et, si possible, vous aidera à résoudre le problème par téléphone. Dans le cas où l'appareil nécessite une réparation en usine, le technicien vous remettra un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA n°).
- Si l'appareil est sous garantie, les réparations seront effectuées sans frais. Si l'appareil n'est pas sous garantie, des frais de réparation seront facturés.

3. Emballez l'appareil dans son emballage d'origine. Si l'emballage d'origine n'est plus disponible, demandez au technicien du soutien technique d'obtenir un nouvel ensemble. Il est important d'emballer correctement l'appareil afin d'éviter tout dommage durant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène comme matériel d'emballage.

- Inclure une lettre avec votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone de jour, votre numéro RMA, une copie de votre reçu de vente original et une brève description du problème.

4. Marquez le numéro RMA à l'extérieur de tous les colis. L'usine ne peut accepter aucun colis sans le numéro RMA marqué à l'extérieur.

5. Retourner l'appareil par transporteur assuré et prépayé à :

Para Systems, Inc.
MINUTEMAN UPS
2425 Technical Road
Miamisburg, OH 45342
ATTN: RMA # _____

Chapitre 7: Spécifications

| CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME | | |
|--|--|---|
| Numéro de modèle | BP192RTXL | BP240RTXL |
| Format | Convertible en rack/tour | |
| SYSTÈME DE BATTERIE | | |
| Type de batterie | Scellé, antifuite, sans entretien, valeur régulée, plomb-acide | |
| Temps de recharge typique | 8 heures à 90 % après une décharge complète | |
| Durée de vie typique de la batterie | 3 à 5 ans, selon les cycles de décharge et la température ambiante | |
| Tension du système | 192 V CC | 240 V CC |
| Courant continu | 35,7 ampères | 39,2 ampères |
| Quantité de batterie | 16 | 20 |
| Numéro de pièce de la batterie | B00056 | B00058 |
| Type de câble de batterie | Prémoulé #8 AWG | |
| Longueur du câble de batterie | 21 pi / 533,4 mm | |
| Protection de sortie | Disjoncteur réarmable | |
| ENVIRONNEMENT | | |
| Température de fonctionnement (max) | 0 à 40°C (+32 à +104)°F | |
| Température d'entreposage | - 15 à +50 °C (+5 à +122 °F) | |
| Humidité de fonctionnement/entreposage | 95 % sans condensation | |
| Élévation de fonctionnement | 0 à 2 000 m (0 à +6 562 pi) | |
| Élévation de stockage | 0 à 15 000 m (0 à +49 213 pi) | |
| PHYSIQUE | | |
| Taille - Net L x l x H | 25,2 x 17,3 x 3,5 po 640 x 440 x 89 mm | 23,4 x 17,3 x 5,14" 595 x 440 x 130,6 mm |
| Poids net | 80,5 livres 36,5 kg | 134,5 livres 61,0 kg |
| Taille - Expédition L x l x H | 800 x 600 x 230 mm | 29,5 x 23,6 x 10,9" 750 x 600 x 276 mm |
| Poids - Expédition | 122,4 livres 55,5 kg | 172,0 livres 78,0 kg |
| CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE | | |
| Sécurité et homologations | cTUVus (conforme à la norme UL1778 4e édition et CSA 22.2 n° 107.3-05) | |
| Vérification CEM | Classe B FCC, certifié CE | |

REMARQUE: Ces batteries n'ont pas de chargeurs internes. Le temps de recharge typique est basé sur le chargement des batteries par l'onduleur.

REMARQUE: Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Chapitre 8: Garantie limitée du produit

Para Systems, Inc. (Para Systems) garantit cet équipement, lorsqu'il est correctement appliqué et utilisé dans les conditions spécifiées, contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat. Pour les sites d'équipement aux États-Unis et au Canada, cette garantie couvre la réparation en dépôt ou le remplacement de l'équipement défectueux à la discrétion de Para Systems. La réparation en atelier sera effectuée auprès du centre de service agréé le plus proche. Le client paie les frais d'expédition du produit à Para Systems. Para Systems paie le fret terrestre pour retourner le produit au client. Les pièces de rechange et la main-d'œuvre sous garantie seront à la charge de Para Systems. Pour l'équipement situé à l'extérieur des États-Unis et du Canada, Para Systems couvre uniquement les pièces défectueuses. Les produits Para Systems réparés ou remplacés en dépôt conformément à cette garantie ne seront garantis que pour la partie non expirée de la garantie s'appliquant au produit d'origine. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine qui doit avoir correctement enregistré le produit dans les 10 jours suivant l'achat.

La garantie sera annulée si (a) l'équipement est endommagé par le client, est utilisé de manière incorrecte, est soumis à un environnement de fonctionnement défavorable ou est utilisé en dehors des limites de ses spécifications électriques ; (b) l'équipement est réparé ou modifié par une personne autre que Para Systems ou le personnel approuvé par Para Systems ; ou (c) a été utilisé d'une manière contraire au manuel d'utilisation du produit ou à d'autres instructions écrites.

Tout conseil technique fourni avant ou après la livraison concernant l'utilisation ou l'application de l'équipement de Para Systems est fourni gratuitement et sur la base qu'il représente le meilleur jugement de Para Systems dans les circonstances, mais il est utilisé aux seuls risques et périls du destinataire.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE ICI, PARA SYSTEMS NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Certains États n'autorisent pas la limitation des garanties implicites ; par conséquent, la ou les limitations susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST PRÉVU CI-DESSUS, PARA SYSTEMS NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME S'IL EST AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, Para Systems n'est pas responsable des coûts, tels que : labor for on-site installation, on-site maintenance or on-site service, lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, cost of substitutes, claims by third parties, or autrement. Le seul et unique recours en cas de violation de toute garantie, expresse ou implicite, concernant les produits de Para Systems et la seule obligation de Para Systems en vertu des présentes, sera la réparation en atelier ou le remplacement de l'équipement, des composants ou des pièces défectueuses ; ou, au choix de Para Systems, le remboursement du prix d'achat ou le remplacement par un produit de remplacement équivalent. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Aucun employé, vendeur ou agent de Para Systems n'est autorisé à ajouter ou à modifier les modalités de cette garantie.

Remarques :